



Használati útmutató



Automata mosógép



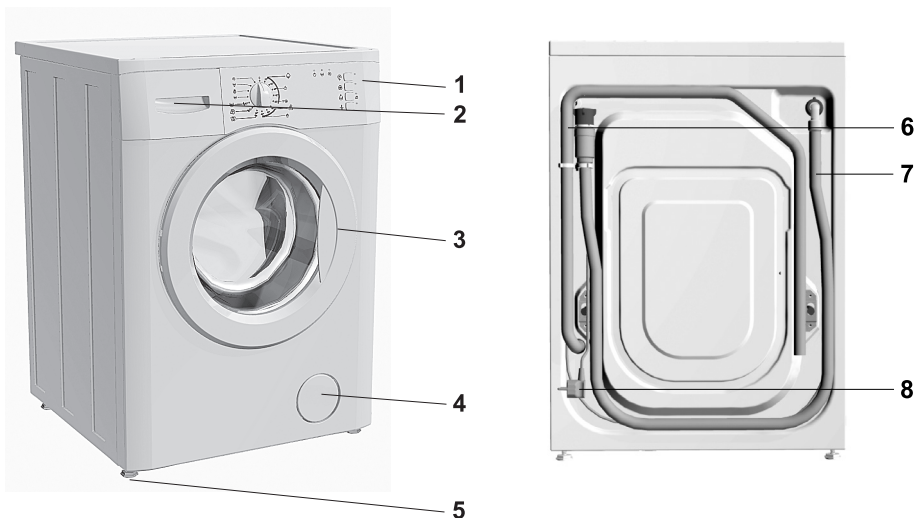
Köszönjük a bizalmat, amit mosógépünk megvásárlásával tanúsított irántunk és gratulálunk a helyes döntéshez!

Az Ön új mosógépe megfelel a ruhanemű modern ápolási követelményeinek és úgy energiafelhasználás, mint víz- és mosószerfogyasztás szempontjából gazdaságos. Termékeink környezetbarát anyagok felhasználásával készültek, melyek közül egyeseket újra feldolgozunk, másokat raktározunk vagy megsemmisítünk. Annak érdekében, hogy az Ön gépe sem szennyezze a környezetet, leselejtezése után kérjük, hogy adja le a háztartási gépek valamelyik gyűjtőhelyén.

A készülék kizárólag háztartásban történő használatra készült. Amennyiben a készüléket ipari, haszonszerző, vagy szakmai célokra, illetve olyan célokra használják, amelyek túllépik a háztartásban való használat fogalmát, valamint ha a készüléket olyan személy használja, aki nem sorolható bele a fogyasztó kategóriába, a jótállási idő az érvényes jogszabályokban meghatározott legrövidebb időtartam lesz.

A mosógép leírása.....	3
Figyelmeztetések.....	4
Elhelyezés és bekötés.....	5
Működés	9
Mosási és energiatakarékosági tanácsok	15
Tisztítás és karbantartás.....	16
Működési zavarok.....	19
Táblázatok.....	23

A mosógép leírása



1. előlap
2. adagolóedény
3. ajtó
4. szűrőfedél

5. lábak
6. vízvezető cső
7. vízbevezető cső
8. elektromos kábel

Műszaki adatok

(típustól függően)

- Max. töltés: 7 kg / 6 kg / 5,5 kg

A gép méretei (sz x m x m):

600 mm x 600 mm x 850 mm

Mélység nyitott ajtó esetén: 105 cm

A gép tömege (nettó): 72 kg

Névleges feszültség: 230 V, 50Hz

Csatlakozási teljesítmény: 2000 W

Csatlakoztatás: konnektor (230 V, 50 Hz, 10 A)

Víznyomás: min. 0,05 MPa, max. 0,8 MPa

Biztosíték: 10 A

- Max. töltés: 5 kg

A keskeny gép méretei (sz x m x m):

600 mm x 440 mm x 850 mm

Mélység nyitott ajtó esetén: 88 cm

A gép tömege (nettó): 61 kg

Névleges feszültség: 230 V, 50Hz

Csatlakozási teljesítmény: 2000 W

Csatlakoztatás: konnektor (230 V, 50 Hz, 10 A)

Víznyomás: min. 0,05 MPa, max. 0,8 MPa

Biztosíték: 10 A

Az adattábla a gép ajtónyílása fölött helyezkedik el.

- A gép első használata előtt feltétlenül távolítsuk el a szállítási rögzítőket, egyébként a gép bekapcsolásakor komoly problémák jelentkeznek. A garancia nem érvényes e sérülések javítására!
- A gépnek a vízvezetékre történő csatlakoztatására feltétlenül a mellékelt összekötő csövet és tömítéseket használjuk.
- A gépet ne helyezük olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, mert a gép alkatrészeit a fagyás károsíthatja.
- A mosógépet egyenesen és stabilan, beton alapra helyezzük.
- Vegyük figyelembe a helyes elhelyezésre és bekötésre vonatkozó utasításokat.
- Az elvezető cső vége nem szabad, hogy az elfolyó vízbe érjen.
- A mosás megkezdése előtt az ajtót nyomjuk meg a megjelölt helyen, hogy becsukódjon.
- Működés közben a gép ajtaját nem lehet kinyitni.
- A mosógép dobjában található esetleges szennyeződések eltávolítása érdekében az első mosás előtt javasolt egy öntisztító program lefuttatása (lásd a "További funkciók kiválasztása" fejezetet).
- Csak gépi mosáshoz való mosószereket használunk. Az esetleges sérülésekért, valamint a tömítések és műanyag részek elszíneződéséért, amelyek a fehérítő és színező szerek nem megfelelő használatának következményei, nem vállalunk felelősséget.
- A fűtőelem betéteinek eltávolításakor használunk olyan szereket, amelyek korrózió elleni védelmet biztosítanak. Vegyük figyelembe a gyártó utasításait. A betétek eltávolítását többszöri kimosással fejezzük be, hogy eltávolítsunk minden savmaradékot.
- Ne használjunk oldószereket tartalmazó tisztítószereket, mivel ezek esetében mérgező gázok képződhetnek, a gép megsérülhet, tűz- és robbanásveszély állhat fenn.
- Ez a termék nem bocsát ki ezüstionokat a mosási ciklus során.
- A mosás befejeztével zárjuk el a vízcsapot.
- Újbóli szállítás előtt rögzítsük a gépet legalább egy rúd újbóli behelyezésével és ezt megelőzően feltétlenül áramtalanítsuk!
- Az adattábla a gép ajtónyílása fölött helyezkedik el.
- A garancia nem foglalja magában a fogyóeszközöket (izzók), a kisebb színbeli eltéréseket, az öregedés következtében jelentkező és a készülék funkcionalitását nem befolyásoló hangszint-emelkedést, valamint az alkatrészek olyan esztétikai hibáit, amelyek nem befolyásolják a készülék funkcionalitását.
- A készülék valamennyi biztonsági előírással összhangban készült, ennek ellenére nem ajánlott, hogy csökkent fizikai, mozgásszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, felügyelet nélkül használják. Ugyanez vonatkozik a készülék kiskorúak általi használatára is.




Mielőtt bekapcsolná a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, amely bemutatja a készüléket és hasznos tanácsokkal szolgál a biztonságos és megfelelő használathoz. A gép helytelen bekötése vagy használata miatt fellépő hibák, illetve reklamációk elhárítása nem képezi a garancia tárgyát.




A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Ehelyezés és bekötés

A csomagolás eltávolítása

 **Ügyeljünk arra, hogy a csomagolás eltávolításakor éles tárgyakkal ne sértsük meg a gépet.**

 **Csatlakoztatás előtt a készüléknek fel kell melegednie szobahőmérsékletre (várjunk 2 órát).**

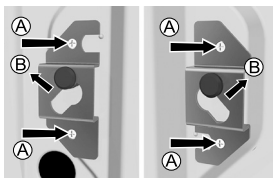
- A termékek csomagolása környezetbarát anyagokból készül, amelyek a környezet károsítása nélkül újrafelhasználhatók, aktározhatók vagy megsemmisíthetők.
- A csomagolóanyagokon ez megfelelően jelölve is van.

Szállítási rögzítők eltávolítása

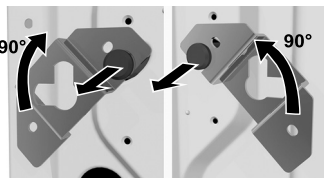


- Távolítsuk el a csöveket.
- Csavarjuk ki az (A) jelű csavarokat a gép hátsó oldalán (1. sz. ábra)
- Vegyük le a (B) jelű sarkokat (1. sz. ábra) és akasszuk be a rögzítőrúd vágatába (2. sz. ábra) - a jobb oldalt ezt megelőzően fordítsuk a másik oldalra.
- A sarkok segítségével forgassuk el 90°-kal a rögzítőrudakat és húzzuk ki őket.
- A nyílásokat fedjük le a mellékelt műanyag csappal.


A rögzítőket őrizzük meg egy esetleges későbbi szállítás esetére.



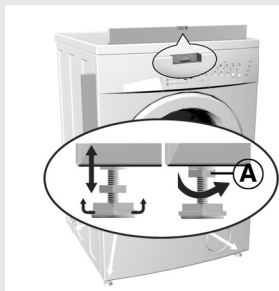
kép 1



kép 2

 **Távolítsuk el a szállítási rögzítőket, hogy a blokkolt gép bekapcsolásakor ne keletkezzenek sérülések. Az ilyen sérülések javítására a garancia nem érvényes!**

Elhelyezés



- Az állítható lábak forgatásával egyenlítettük ki a gépet függőlegesen és vízszintesen egyaránt. A lábak +/- 1 cm-es kiegyenlítést tesznek lehetővé.

A lábak magasságának beállítását követően csavarozzuk erősen vissza az anyacsavarokat (A) - a készülék alja felé!

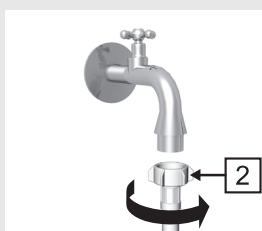
⚠️ Az állítható lábak nem megfelelő kiegyenlítése miatt bekövetkező rezgések, a készülék elmozdulása a helyiségben, illetve a hangos működés nem képezik a garancia tárgyát.

⚠️ A padlónak, amelyen a készülék áll, beton alappal kell rendelkeznie, száraznak és tisztának kell lennie, ellenkező esetben a készülék csúszhat rajta. Tisztítsuk meg az állítható lábakat is.



- Amennyiben megfelelő méretű szárítógépünk van, azt a mosógép tetején is elhelyezhetjük.

A vízvezetékhez való csatlakoztatás



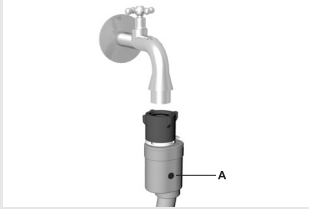
⚠️ A gép zavartalan működése érdekében a vízvezetékben a víznyomás 0,05 és 0,8 MPa között kell hogy legyen.

⚠️ A minimális víznyomást a kifolyó víz mennyiségének mérésével állapíthatjuk meg. 15 másodperc alatt 3 liter víznek kell kifolynia a teljesen kinyitott csapból.

- A dobból vegyük ki a vízbevezető csövet és a cső sarokcsatlakozóját (1) csavarozzuk a mosógépre (csak bizonyos modelleknél).
- A bevezető cső egyenes csatlakozójának csavaranyájába (2) helyezzük bele a tömítést a szűrőhálóval együtt és erősítsük a csövet a vízcsapra. (Egyes modelleknél a filteres tömítés már gyárilag fel van szerelve és nem szükséges külön felerősíteni az egyenes csatlakozó csavaranyájába.)
- Amennyiben a hideg és a meleg vízhez külön csatlakozókkal rendelkező típust vásároltunk, az egyik csövet a hideg, a másikat a meleg vízre kössük - úgy, amint az a gép hátsó részén jelölve van. Nyomatott C és H betűket láthatunk. (C-cold = hideg és H-hot = meleg).



A bevezető csövet kézzel olyan erősen meg kell szorítani, hogy ne szivároгjon. A cső felerősítését követően ellenőrizzük, hogy szivároг-e. A cső felerősítésekor ne használjunk fogót vagy más hasonló szerszámot, mert azzal megsérthetjük a csavarmenetet.



Részleges Aqua-stop (vízelzáró rendszer)

A belső cső sérülése esetén bekapcsol a vízelzáró rendszer, amely megszakítja a víz bevezetését a gépbe. Ennek során az A ablak pirosra színeződik.

Ilyen esetben a bevezető csövet ki kell cserélni.



Teljes Aqua-stop (csak bizonyos modelleknél)

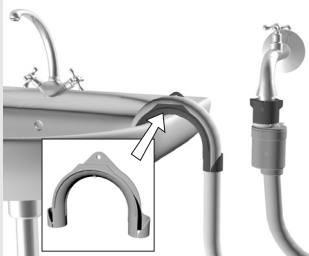
A belső cső sérülése esetén bekapcsol a vízelzáró rendszer, amely megszakítja a víz bevezetését a gépbe.

A biztonsági rendszer felismeri azt is, ha a gép belsejében kifolyt a víz. Ebben az esetben a mosás megszakad, a gép bekapcsolja a szivattyút és jelzi a hibát.



Az Aqua-stop rendszerű csatlakozó csövet nem szabad vízbe tenni, mert elektromos szelep van benne!

A vízvezető cső elhelyezése



- Az elvezető csövet helyezzük a mosdóba, a fürdőkádba, vagy közvetlenül a lefolyóba (átmérő min. 4 cm).
- A fali szifonos lefolyót megfelelően kell beépíteni, hogy tisztítható legyen.
- A láncsal rögzítjük a csövet a nyíláson keresztül a könyökben, hogy ne csúszhasson a padlóra.
Az elvezető cső vége legfeljebb 100 cm-re és legalább 60 cm-re kell hogy legyen a padlótól.

Az elektromos hálózatba való bekötés

- A csatlakozó kábel segítségével kapcsoljuk rá a mosógépet az elektromos hálózatra.
- Az előírt feszültség és a többi adat a gép ajtónyílása fölötti adattáblán vannak feltüntetve.

- ⚠️ **A fali konnektor könnyen elérhető kell hogy legyen és földelt csatlakozóval kell hogy rendelkezzen (az érvényes előírások figyelembe vételével).**
- ⚠️ **Fix (állandó) csatlakozót csak szakember alakíthat ki.**
- ⚠️ **A sérült csatlakozókábelt csak a gyártó vagy erre meghatalmazott személy cserélheti ki. pooblaščna oseba.**
- ⚠️ **De csatlakoztassuk a készüléket villanyborotvának vagy hajszárítónak való konnektorba.**





- **Nyissuk ki a mosógép ajtaját**

Az ajtó jobb oldalán található fogantyút húzzuk magunk felé.

- **Válogassuk szét a ruhákat** anyaguk szerint

⚠️ **A gombokat gomboljuk be, a zipzáratokat húzzuk össze, a szalagokat kössük meg, a zsebeket fordítsuk ki.**

⚠️ **A különösen érzékeny ruhaneműt helyezzük textilzsákba.**

⚠️ **Kisebb és nagyobb ruhadarabok együttes mosása javasolt.**

⚠️ **Vegyük figyelembe a ruhák mosására vonatkozó utasításokat (lásd a használati utasítás utolsó oldalán lévő táblázatot).**

- **A ruhát helyezzük be** a dobba (győződjünk meg róla, hogy a dob üres-e).

- **Csukjuk be a gép ajtaját.**

- **Nyissuk ki a vízcsapot.**

- **Kapcsoljuk be a gépet és válasszuk ki a programot.**

A mosógép működése

A gépet az (A) programválasztó gomb "0" pozícióból a kívánt programra való forgatásával kapcsoljuk be. A START gomb melletti jelfény villogni kezd. A programválasztó gombot mindkét irányba elforgathatjuk és az anyag fajtája, illetve a mosási hőmérséklet alapján választhatjuk ki a kívánt mosási programot (lásd a programtáblázatot). Alap- és részprogramok közül választhatunk. A gombok megnyomásával kiválaszthatunk további funkciókat is. A programválasztást tetszés szerint változtathatjuk a START (E) gomb megnyomása előtt.

- Alapprogramok kiválasztása (☁️, 🏠, 🧺, 🧺, (M))

Az alapprogramok teljes programok, amelyek a mosás valamennyi fázisát magukban foglalják, beleértve az öblítést és a centrifugálást is (lásd a programtáblázatot). A programokat a programválasztó gomb elforgatásával választhatjuk ki.

☁️ **Pamut**

Átlagosan szennyezett pamut és len ágynemű és fehérnemű, terítők, törölközők, felsőruházat, stb.


Az igen szennyezett, tartós színű ruhákhoz használhatunk előmosást is magában foglaló programot ☺️.

A 17' 🧺 gyors programot kisebb töltés (nem kényes pamut, len, műszál, kevert anyagú ruhaneműk), és kevésbé szennyezett ruhák (a ruha felfrissítésére, átizzadt ruhák, stb.) esetén alkalmazhatjuk. A programot az (A) gomb "Pamut 30°" pozícióba való elforgatásával indíthatjuk el, ezután nyomjuk meg a rövid program (C) gombot is. Ezzel energiát és időt takaríthatunk meg.



Műszál (szintetikus)

Átlagosan szennyezett ingek, blúzok és más poliészterből, poliamidból vagy ezek pamuttal való keverékéből készült ruhanemű.

Amennyiben azt szeretnénk, hogy a mosás végén a ruha ne legyen gyűrött, használjuk a könnyebb vasalás  programot.

Érzékeny

Kényes ruhanemű (ruhák, szoknyák, blúzok, ...) és függönyök mosására szolgáló program.

Gyapjú

Különlegesen kímélő program gyapjúból készült termékek mosására, amennyiben a textiljelzés szerint azok mosógépben moshatók és az igen érzékeny ruhaneműk mosásához, amelyek esetében kézi mosás ajánlott.

Mix

Speciális program normál szennyezettségű színes és különféle anyagokból készült ruhaneműk 40°C-on való mosására.

- További funkciók kiválasztása , ,

További funkciók kiválasztása lehetővé teszi az alpprogramok menetének megváltoztatását.


Az egyes funkciókat gombnyomással kapcsolhatjuk be.

Választásunkat a gomb melletti jelfény kigyulladására erősíti meg.

Amennyiben a kiválasztott program esetében az adott funkció

nem működik, a gomb megnyomásakor a jelfény nem gyullad ki.

A funkció újbóli gombnyomással kapcsolhatjuk ki - ilyenkor a jelfény kialszik.

 **A funkciót az alpprogram kiválasztásakor, de még a START (E) gomb megnyomása előtt állíthatjuk be.**

A centrifugálás fordulatszámának csökkentése


- A centrifugálás fordulatszámának csökkentése a programválasztástól és az egyes típusokra jellemző legmagasabb fordulatszámtól függ.

Program	Fordulatszám - ford./ perc	
	max.	A centrifugálás fordulatszámának csökkentése
Pamut	1400/1300 1200/1100 1000/800	700 600 500
Műszál (szintetikus), mix	1000/800	600
Érzékeny	700	0
Gyapjú	600	0



Öblítés

A program a kimosott ruha öblítésére vagy impregnálására szolgál. Centrifugálással ér véget.


A centrifuga fordulatszámát az erre szolgáló gomb  megnyomásával csökkenthetjük.

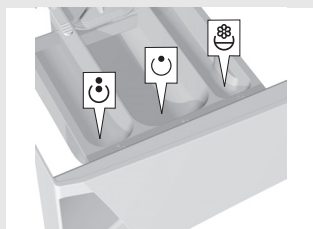
Szivattyúzás

A programot akkor használjuk, ha szeretnénk megszakítani a mosási programot és szeretnénk centrifugálás nélkül kiszivattyúzni a vizet a gépből.

Centrifugálás

Intenzív centrifugálás nem kényes ruhaneműkhöz, a legmagasabb fordulatszámon.

A centrifuga fordulatszámát az erre szolgáló gomb  megnyomásával csökkenthetjük.

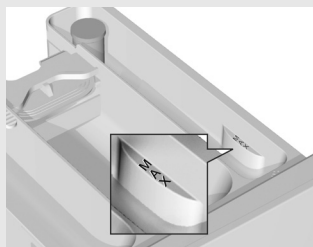


- Mosószerek és öblítőszer adagolása

(Lásd a Tanácsok a mosáshoz és energiatakarékossághoz című fejezetet)

- rekesz előmosáshoz 
- mosószerekesz főmosáshoz 
- öblítőszerrekesz 

Amennyiben előmosás nélküli programot használunk, a mosószereket az edény segítségével közvetlenül a dobba is adagolhatjuk.



 **Az öblítőszeret csak a jelölt magasságig töltsük a tartályba.**

 **Ügyeljünk arra, hogy a gép ajtajának nyitáskor/ zárásakor az adagolóedény zárva legyen.**

A mosási program elindítása



- Nyomjuk meg a START (E) gombot. Néhány másodperc múlva a gép működni kezd. Kigyullad a mosási fázisnak megfelelő jelfény. Ha a készülék bekapcsolásakor az ajtó nincs bezárva, néhány másodperc múlva ismét villogni kezd a START jelfény. Ha bekapcsolás után a gép ajtaja nincs bezárva, néhány másodperc múlva újra villogni kezd a mosási fázist jelző jelfény. Amikor az ajtót becsukjuk, a gép megkezd a beállított programot.
- Egy-egy mosási fázis befejezése után az adott jelfény kialszik és kigyullad a következő.
- Amennyiben a gép beindítása után szeretnénk megváltoztatni a mosási programot, állítsuk a programválasztó gombot (A) 1 másodpercre a "0" helyzetbe, ezután újra tetszés szerint választhatunk programot.

⚠ Kikapcsoláskor a további funkciók beállítása is törlődik, így ha előzetesen kiválasztottunk ilyeneket, az új programválasztást követően ezeket is újra be kell kapcsolnunk.

- A mosás vége

A mosás végeére a mosási folyamatot jelző jelfények villogása figyelmeztet.



- Kinyithatjuk a mosógép ajtaját.
- Szedjük ki a ruhákat a gépből és a tömítésről távolítsuk el az esetleges szennyeződések.
- Az ajtót hagyjuk nyitva, hogy a gép megszáradhasson.
- Zárjuk el a vízcsapot.
- Kapcsoljuk ki a gépet úgy, hogy az (A) programválasztó gombot "0" pozícióba állítsuk.
- Húzzuk ki a konnektorból a villásdugót, ezáltal megszakítva az áramforrást.

A mosás megszakítása



- **A felhasználó részéről**

Önkényes megszakítás

A programot az (A) programválasztó gomb "0" pozícióba állításával szakíthatjuk meg. Ha a gépben víz van, ennek eltávolítására és a program befejezésére válasszuk ki valamelyik további funkciót (szivattyúzás , centrifugálás ).

STOP gomb

A programot bármikor megszakíthatjuk a STOP (E) gomb megnyomásával. Amennyiben a dobban nincs víz, az ajtó bizonyos idő múlva kinyitható, egyébként viszont nem. A programot a START (E) gomb megnyomásával folytathatjuk.

- **Működési zavarok**

A program megszakad, ha valamilyen zavar lép fel. Erre a jelfények villogása figyelmeztet (lásd a Működési zavarok fejezetet).

- **Áramkimaradás**

Áramszünet esetén a program félbeszakad, de amint az áram-ellátás helyreáll, a program működése automatikusan folytatódik.

⚠ Amennyiben áramkimaradás esetén víz marad a gépben, ügyeljünk arra, hogy ne nyissuk ki a gép ajtaját, mielőtt a vizet kiszivattyúztuk volna belőle.

ALACSONY KÉSZÜLTSEGI MÓD

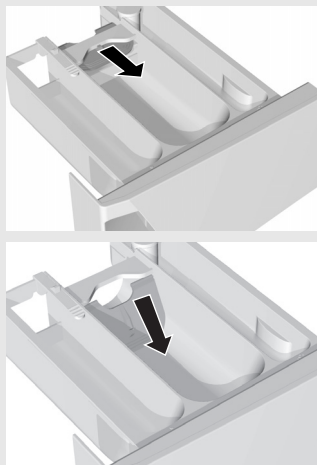
P_o = súlyozott villamosenergia „kikapcsolt üzemmódban” [W]	0,07
P_I = súlyozott villamosenergia „bekapcsolva hagyott üzemmódban” [W]	1,80
T_I = idő a „bekapcsolva hagyott üzemmódban” [min]	10,0

Mosási és energiatakarékosági tanácsok

- Mosás előtt a ruhaneműket válogassuk szét fajtájuk, szennyezettségi fokuk és szintartóságuk szerint.
- A mosási program kiválasztásánál vegyük figyelembe a ruhák címkéin található jelzéseket (lásd az utolsó oldalon található Kezelési útmutatót).
- Az új színes ruhákat először a többi ruhától elkülönítve mossuk ki.
- Erősen szennyezett ruhák esetén kisebb mennyiséget mossunk és adjunk hozzá több mosószert.
- A makacs szennyeződések mosás előtt kenjük be speciális folttisztószerrel, ami energia-megtakarítást eredményez számunkra.
- Kevésbé szennyezett ruhanemű esetén használjunk rövid programot és csökkentjük a mosási hőfokot, ezzel akár 50 % energiát is megtakaríthatunk.
- Energiatakarékosági okokból, illetve a gép jobb működési hatásfoka érdekében nem javasolt nagyon kis mennyiségű ruha mosása.
- A legnagyobb megengedett száraz ruha mennyiségek az utolsó oldalon, a **felhasználási értékek táblázatában** szerepelnek.
- Mosás előtt ürítsük ki a zsebeket, zárjuk be a zipzáratokat és egyéb fémkapcsokat, amelyektől a lefolyó eldugulhat vagy a ruha, illetve a gép belső része megsérülhet.
- Az összehajtogatott ruhákat a dobba helyezés előtt lazítsuk meg.
- Csak gépi mosáshoz való mosószereket használjunk.
- A mosóporokat és a folyékony mosószereket a gyártó utasításainak megfelelően adagoljuk.
- A különböző mosási hőfokok és a mosási programok kiválasztása tekintetében vegyük figyelembe a mosószerszerek gyártói javaslatait.
- 14°dH-nál keményebb víz esetén javasolt vízlágyító használata. A fűtőszál olyan meghibásodása, amely a vízlágyítók nem megfelelő használatának következménye, nem képezi a garancia tárgyát.
- Klór-alapú fehérítők használata nem javasolt, mert károsíthatják a fűtőszálat.

Vízkeménység	Keménységi fokozatok			
	°dH(°N)	m mol/l	°fH(°F)	p.p.m.
1 - lágy	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - közepes	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 - kemény	> 14	> 2,5	> 25	> 250

Kemény víz esetén a mosószert a táblázatban szereplő 1-es keménységi foknak megfelelően adagoljuk és adjunk hozzá megfelelő mennyiségű vízlágyítószer (figyelembe véve a gyártó utasításait).



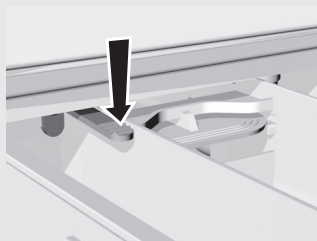
- A mosószert közvetlenül a dobba is adagolhatjuk.
- Sűrű, folyékony ápolószerek használata esetén javasolt azok vízzel való hígítása, hogy megelőzzük az adagolóedény csövének eldugulását.
- A mosógép tartozéka (csak bizonyos modelleknél) egy elzáró lap is, amely arra szolgál, hogy a középső rekeszbe folyékony mosószert is tölthessünk. Mosóporok esetében a zárólap felemelt állapotban van, míg folyékony mosószerek esetén le kell engedni. (Folyékony mosószerek esetén nincs előmosás).
- A különösen érzékeny ruhaneműt (női harisnyák, érzékeny alsónemű, stb.) helyezzük külön kosárba.
- Magasabb fordulatszámnál kevesebb nedvesség marad a ruhában, így a szárítógépben való szárítás gazdaságosabb és gyorsabb.

⚠ Az adagolóedénybe ne tegyünk összezsomósodott mosóport, mert ettől eldugulhat a mosógép csöve.

Tisztítás és karbantartás

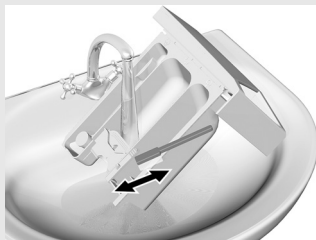
⚠ Tisztítás előtt feltétlenül kapcsoljuk ki (áramtalanítsuk) a gépet.

- A gép házát puha ronggyal és kímélő tisztítószerrel tisztítsuk.
- Ha a dob belsejében és az ajtó tömítésén zsírfoltok jelennek meg. A gépet 60°C-on ruha nélküli mosással, fele mennyiségű mosószerral tisztíthatjuk.
- Ha gyakran mosunk alacsony hőfokon és folyékony mosószerral, a készülékben baktériumok fejlődhetnek ki, ami kellemetlen szagot okoz. Ennek megelőzésére javasolt időnként az öntisztító program használata (lásd a MŰKÖDÉS/további funkciók kiválasztása fejezetet)
- Az adagolóedényt szükség szerint szintén tisztítsuk. Az adagolóedényt teljesen kihúzhatjuk a házból a nyelvnél fogva (lásd a képet).

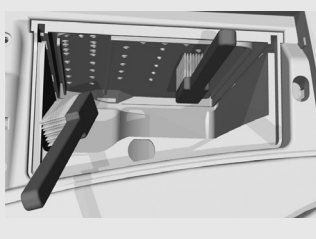




- Szükség esetén megtisztíthatjuk a csap fedelét is, folyó víz alatt.



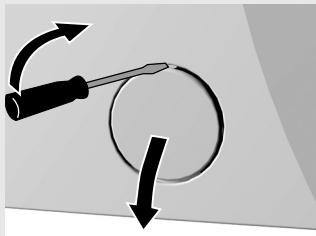
- Folyó víz alatt kefével tisztítjuk meg, majd szárítsuk meg. Egyben távolítsuk el a lehetséges mosószer-maradékok is a ház aljáról.



- Tisztítjuk meg egy kefe segítségével a mosógép mosási felületét, különösen a mosóter felső részén található fúvókákat.



- A bevezető cső hálóját (szűrőjét) többször tisztítjuk meg folyó víz alatt.
- Minden egyes mosás után töröljük meg az ajtó gumi tömítését, ezzel meghosszabbíthatjuk élettartamát.



- A filter fedelét szerszám segítségével nyithatjuk ki (lapos csavarhúzó vagy hasonló szerszám).



- A szűrőt időnként meg kell tisztítani, különösen nagyon bolyhos vagy régi ruhanemű mosását követően.



- A szűrő betétjét óvatosan mozdítsuk el az óramutató járásával ellentétes irányba és engedjük, hogy a víz lassan kifolyjon; ezután húzzuk ki a szűrőt és tisztítsuk meg folyó víz alatt.



- A filtert az ábrán jelölt módon helyezzük vissza, majd az óramutató járásával megegyező irányban csavarjuk be. A minél hatékonyabb tömítés érdekében a tömítés felületének (A) tisztának kell lennie.

A mosógép maga ellenőrzi bizonyos funkciók működését mosás közben.

Amennyiben hibát állapít meg, ezt a két jelfény ritmikus villogásával jelzi. A villogások száma a zavar fajtájától függően változó. Egyes működési zavarokat magunk is elháríthatunk, ezért számoljuk meg a köztes szünetekkel ismétlődő villogások számát. A gép azonnal jelzi a hibákat, amit azokat felismeri és leállítja a programot, kivéve, ha a hiba a melegítésnél jelentkezik – ilyenkor a gép befejezi a programot, de a víz melegítése nélkül.

Hibák:

2 - két villogás: az ajtó nincs megfelelően bezárva

3 - három villogás: a víz bevezetése a gépbe akadályba ütközik

7 - hét villogás: a víz kivezetése a gépből akadályba ütközik

Ezekben az esetekben a hibákat magunk is elháríthatjuk (lásd a hibákat felsoroló táblázatot).

1 - egy villogás: a hőfok-szenzor meghibásodása

4 - négy villogás: a fordulatszám-érzékelő meghibásodása

5 - öt villogás: motorhiba

6 - hat villogás: a fűtőszál meghibásodása

Ezekben az esetekben kapcsoljuk ki a készüléket, majd ismételjük meg a programot. Ha a hiba ismét jelentkezik, hívjuk fel a legközelebbi szakszervízt (a LED mindaddig villog, amíg a gépet ki nem kapcsoljuk).

Környezeti zavarok (pl. elektromos vezeték) miatt hibaüzenetek jelentkezhetnek. Ebben az esetben:

- kapcsoljuk ki a készüléket és várjunk néhány másodpercet,
- kapcsoljuk újra be a készüléket és ismételjük meg a mosási programot.

Amennyiben a hiba újra jelentkezik, hívjuk szerelőt.

A garancia nem foglalja magában az olyan hibákat, amelyek környezeti zavarok következtében jelentkeznek (villámcsapás, áramütés, természeti csapások).

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
A gép nem működik (a bekapcsolás/kikapcsolás jelfény nem világít).	A gép nincs feszültség alatt.	Ellenőrizzük, hogy: <ul style="list-style-type: none"> • a dugó be van-e dugva a konnektorba, • van-e feszültség a konnektorban, • hibátlan-e a biztosíték
HIBA 2 A gép nem indítja el a mosási programot <ul style="list-style-type: none"> • A mosás elején: villog a be/kikapcsolás jelfény). • A mosás közben: a jelfény periodikusan kétszer villog 	Az ajtó nincs megfelelően bezárva	Nyomjuk az ajtót a gép felé.
HIBA 3 A víz nem folyik be a gépbe (körülbelül 4 perc múlva hibaüzenet – a jelfények periodikusan háromszor villognak).	A víz bevezetése a gépbe akadályba ütközik.	Ellenőrizzük, hogy: <ul style="list-style-type: none"> • nyitva van-e a vízcsap, • tiszta-e a bevezető cső szűrője, Nyomjuk meg ismét a START gombot.
A gépből folyik a víz.	A filter nincs jól felerősítve. A bevezető cső nincs jól rögzítve a géphez vagy a vízvezetékhez. Az elvezető cső kicsúszott.	Erősítsük fel jól a filtert. Rögzítsük erősen a bevezető csövet. Rögzítsük az elvezető csövet.
A gép működés közben mozog.	A gép nincs jól kiegyenlítve. A szállítási rögzítők nem kerültek eltávolításra.	Az állítható lábak segítségével egyenlítsük ki a gépet. Távolítsuk el a szállítási rögzítőket.
A gép centrifugálás közben vibrál.	Egyetlenül elszórt ruhaneműk, különösen, ha nagyon kevés ruha van a gépben (pl. csak egy fűrdőköntös)	Ez természetes, a gép maga fogja csökkenteni a fordulatszámot, ha túl erőssé válna a vibrálás. Mossunk nagyobb mennyiségű ruhaneműt.
Mosás közben erős habzás jelentkezik	Túl sok mosószert került betöltésre	A mosószert adagoljuk a gyártó utasításainak megfelelően, figyelembe véve a vízkeménységet és a ruha szennyezettségi fokát. Csak gépi mosáshoz alkalmas mosószereket használjunk.
HIBA 7 A víz gyengén, vagy egyáltalán nem folyik ki a gépből. (a gép hibát jelez – a jelfények periodikusan hétszer villognak)	Eltömődött a víz elvezetése a gépből.	Ellenőrizzük, hogy: <ul style="list-style-type: none"> • tiszta-e a filter • nem tekeredett-e össze az elvezető cső, • nincs-e eltömődve az elvezetés (szifon), • az elvezető cső nincs-e 1 méternél magasabban Nyomjuk meg ismét a START gombot.

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
A ruhanemű nincs úgy kicentrifugálva, mint általában. A gép nem jelez hibát.	A gép bekapcsolta az UKS* funkciót. Mivel a ruhanemű nem oszlik el egyenletesen a dobban, a gép automatikusan csökkentette a centrifugálás fordulatszámát.	A gép normálisan működik. Javasolt kisebb és nagyobb méretű ruhaneműk együttes mosása.
A ruhán zsírfoltok vannak	Túl kevés mosószert adagoltunk (a ruhanemű igen zsíros volt)	Mossuk ki még egyszer. Ilyen mértékű szennyeződés esetén adagoljunk több mosószert vagy használjunk folyékony mosószert.
A ruha foltos maradt.	Folyékony, vagy színes ruhához való mosószert használtunk, amely nem tartalmaz fehérítőt (folttisztítót).	Használjunk fehérítőt tartalmazó mosószert.
A ruhán mosószert maradt	Ez nem a mosógép gyenge kimosásának, hanem a foszfátmentes mosószerek használatának következménye – mivel ezek vízben nem oldódó anyagokat (zeolitokat) tartalmaznak a víz lágyítására. Ezek az alkotórészek a ruhára tapadhatnak.	Mossuk ki a ruhákat még egyszer. <ul style="list-style-type: none"> • Használjunk folyékony mosószereket, amelyek nem tartalmaznak zeolitot. • Kefével próbáljuk meg eltávolítani a mosószert nyomain a ruháról.
Az adagolóedényben mosószert maradt	Túl alacsony a víznyomás. Egyes mosószerek erősen beleszáradhatnak az adagolóedénybe, ha az nedves.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsuk meg a bevezető cső szűrőjét. • A mosószert betöltése előtt töröljük ki az adagolóedényt.
Az öblítő nem mosódott ki teljesen, víz maradt a rekeszben.	A szívófedél nem megfelelően van behelyezve vagy eltömődött.	Tisztítsuk meg az adagolóedényt és a fedelet, majd figyelmesen helyezzük vissza.
Kellemetlen szag a mosógép dobjában.	<ul style="list-style-type: none"> • A szűrőben szövetdarabok, mosópor vagy öblítő maradt. • Baktériumok fejlődése 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizzük, hogy tiszta-e a szűrő. • Indítsuk el az öntisztító programot (lásd: további funkciók kiválasztása fejezet)
A mosás ideje a szokásosnál hosszabb.	<ul style="list-style-type: none"> • A befolyó víz hőfoka alacsony • A gép a ruhák egyenetlen eloszlása miatt bekapcsolta az UKS* funkciót. • Alacsony hálózati feszültség. • Áramkimaradás volt. 	<ul style="list-style-type: none"> • A program időtartama akár 60%-kal is meghosszabbodhat, de a gép ettől még hibátlanul működik. • A mosás időtartama az áramkimaradás időtartamával meghosszabbodik.

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
HIBA 1 A program hőfoka nem került elérésre (a gép hibát jelez – a jelfények periodikusan egyszer villognak)	A hőfok-szenzor nincs összeköttetésben az elektronikával.	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsoljuk ki a készüléket és várjunk néhány másodpercet. • Kapcsoljuk be a készüléket és indítsuk el újra a mosási programot. Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt.
HIBA 4 A beállított program fordulatszáma nem került elérésre (a gép hibát jelez – a jelfények periodikusan négyszer villognak) (egyes típusok esetében a HIBA 2 lesz látható)	<ul style="list-style-type: none"> • Nincs érintkezés a fordulatszám-érzékelővel • A motor túlterhelt a túl magas vízszint miatt (a víz kézzel történt hozzáöntése miatt) vagy a túl sok betöltött ruha miatt • Motorhiba 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsoljuk ki a készüléket, várjunk néhány másodpercet, • kapcsoljuk be ismét a készüléket és ismételjük meg a mosási programot. Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt.
HIBA 5 A gép működésében zavar lép fel, illetve a készülék nem működik (a gép hibát jelez – a jelfények periodikusan ötször villognak)	A motor túlterhelt, illetve motorhiba.	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsoljuk ki a készüléket, várjunk néhány másodpercet, • kapcsoljuk be ismét a készüléket és ismételjük meg a mosási programot. Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt.
HIBA 6 A program hőfoka nem került elérésre (a gép hibát jelez – a jelfények periodikusan hatszor villognak)	<ul style="list-style-type: none"> • Elromlott a fűtőszál • A bevezetett víz túl hideg • Kézzel hozzátöltött víz miatt 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsoljuk ki a készüléket, várjunk néhány másodpercet, • kapcsoljuk be ismét a készüléket és ismételjük meg a mosási programot. Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt

* UKS: a stabilitás ellenőrzésére szolgáló funkció, amely megelőzi a centrifugálás közbeni túlzott vibrálást.

Ha a működési zavarok a fenti tanácsok figyelembe vétele után sem háruznak el, hívjuk fel a szervizet. A gép helytelen bekötése vagy használata miatt fellépő hibák, illetve reklamációk elhárítása nem képezi a garancia tárgyát. Az ilyen javítások költségeit a használó fedezi.

Táblázatok

Programtáblázat - 7 kg (A-30%)n

Program	Max. töltés [kg]	Hőfok [°C]	Fordulatszám max. [ford./perc]	Időtartam [perc]	Vízfogyasztás [L]	Energia-felhasználás [kWh]
					ot./min.	ot./min.
					1000 - 1400	1000 - 1400
Pamut	7	95	1400	166	58	2,10
Pamut *	7/3,5**	60		164	52/47*	0,89/0,71**
Pamut + előmosás	7	60		158	60	1,40
Pamut*	7/3,5**	40		151	52/47*	0,68/0,59**
Pamut	7	30		82	52	0,35
Pamut - Gyors program 17'	2	30	1000	17	40	0,17
Műszál (szintetikus)	3,5	60	1000	109	55	0,90
Műszál (szintetikus)	3,5	40		93	52	0,56
Műszál (szintetikus) - könnyebb vasalás	3	40	700	95	52	0,45
Érzékeny	3	30		53	55	0,36
Gyapjú	2	30	600	46	42	0,20
Mix	3,5	40	1000	80	45	0,42
Részprogramok						
Kimosás	3,5		1000	30	32	0,04
Öblítés	7		1000	14	16	0,03
Vízszivattyúzás	7		-	3	-	0,001
Centrifugálás	7		1400	14	-	0,05

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Föltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Programtáblázat
- 6 kg (A-20%)n

Program	Max. töltés [kg]	Hőfok [°C]	Fordulatszám max. [ford./perc]	Időtartam [perc]	Vízfogyasztás [L]	Energia-felhasználás [kWh]
					ot./min.	ot./min.
					1000 - 1400	1000 - 1400
Pamut	6	95	1400	166	58	2,05
Pamut *	6/3**	60		164	50	0,89/0,71**
Pamut + előmosás	6	60		158	53	1,34
Pamut*	6/3**	40		151	50	0,66/0,59**
Pamut	6	30		82	45	0,27
Pamut - Gyors program 17'	2	30	1000	17	40	0,17
Műszál (szintetikus)	3	60	1000	109	55	0,96
Műszál (szintetikus)	3	40		93	52	0,55
Műszál (szintetikus) - könnyebb vasalás	2,5	40	700	95	52	0,55
Érzékeny	2,5	30		53	55	0,36
Gyapjú	2	30	600	46	42	0,20
Mix	3	40	1000	80	45	0,42
Részprogramok						
Kimosás	3,5		1000	30	32	0,04
Öblítés	6		1000	14	16	0,03
Vízszivattyúzás	6		-	3	-	0,001
Centrifugálás	6		1400	14	-	0,05

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok. Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Programtáblázat
- 6 kg (A-10%)n

Program	Max. töltés [kg]	Hőfok [°C]	Fordulatszám max. [ford./ perc]	Időtartam [perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia-felhasználás [kWh]
					ford./ perc		ford./ perc
					600	800 - 1400	600 - 1400
Pamut	6	95	1400	166	58	51	2,05
Pamut *	6/3**	60		159	52	45	0,98/0,95**
Pamut + előmosás	6	60		158	60	53	1,34
Pamut*	6/3**	40		151	52	45	0,66/0,59**
Pamut	6	30		82	52	45	0,27
Pamut - Gyors program 17'	2	30	1000	17	40	40	0,17
Műszál (szintetikus)	3	60	1000	109	55	55	0,96
Műszál (szintetikus)	3	40		93	52	52	0,55
Műszál (szintetikus) - könnyebb vasalás	2,5	40	700	95	52	52	0,55
Érzékeny	2,5	30		53	55	55	0,36
Gyapjú	2	30	600	46	42	42	0,20
Mix	3	40	1000	80	45	45	0,42
Részprogramok							
Kimosás	3		1000	30		32	0,04
Öblítés	6		1000	14		16	0,03
Vízszivattyúzás	6		-	3		-	0,001
Centrifugálás	6		1400	14		-	0,05

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális vízhőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Tabela programov
- 5,5 kg (A-10%)n

Program	Max. töltés [kg]	Hőfok [°C]	Fordulatszám max. [ford./ perc]	Időtartam [perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia- felhasználás [kWh]
					ford./ perc		ford./ perc
					600	800 - 1400	600 - 1400
Pamut	5,5	95	1400	166	58	51	2,00
Pamut *	5,5/2,75**	60		159	52	45	0,93/0,90**
Pamut + előmosás	5,5	60		158	60	53	1,34
Pamut*	5,5/2,75**	40		151	52	45	0,56/0,49**
Pamut	5,5	30		82	52	45	0,27
Pamut - Gyors program 17'	2	30	1000	17	40	40	0,17
Műszál (szintetikus)	2,5	60	1000	109	43	43	0,79
Műszál (szintetikus)	2,5	40		93	40	40	0,38
Műszál (szintetikus) - könnyebb vasalás	2,5	40	700	95	40	40	0,38
Érzékeny	2	30		53	55	55	0,31
Gyapjú	1,5	30	600	46	42	42	0,18
Mix	2,5	40	1000	80	45	45	0,39
Részprogramok							
Kimosás	2,5		1000	30	30		0,04
Öblítés	5,5		1000	14	16		0,03
Vízszivattyúzás	5,5		-	3	-		0,001
Centrifugálás	5,5		1400	14	-		0,05

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Programtáblázat
- 5 kg (A-20%)n (slim)

Program	Max. töltés (kg)	Hőfok (°C)	Fordulatszám max. (ford./ perc)	Időtartam (perc)	Vízfogyasztás (L)	Energia- felhasználás (kWh)
					ford./ perc	ford./ perc
					800 - 1400	800 - 1400
Pamut	5	95	1400	155	45	1,95
Pamut *	5/2,5**	60		157	42	0,68/0,62**
Pamut + előmosás	5	60		155	49	0,99
Pamut*	5/2,5**	40		147	42	0,55/0,52**
Pamut	5	30		75	42	0,15
Pamut - Gyors program 17'	2	30	1000	17	30	0,13
Műszál (szintetikus)	2,5	60	1000	104	35	0,61
Műszál (szintetikus)	2,5	40		96	33	0,34
Műszál (szintetikus) - könnyebb vasalás	2	40	700	95	33	0,34
Érzékeny	2	30		50	50	0,26
Gyapjú	1,5	30	600	44	42	0,18
Mix	2,5	40	1000	78	39	0,31
Részprogramok						
Kimosás	2,5		1000	30	24	0,03
Öblítés	5		1000	14	9	0,02
Vízszivattyúzás	5		-	3	-	0,001
Centrifugálás	5		1400	14	-	0,04

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális vízhőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Programtáblázat
- 5 kg (A-10%)n (slim)

Program	Max. töltés (kg)	Hőfok (°C)	Fordulatszám max. (ford./ perc)	Időtartam (perc)	Vízfogyasztás (L)	Energia-felhasználás (kWh)
					ford./ perc	ford./ perc
					800 - 1400	800 - 1400
Pamut	5	95	1400	155	45	1,95
Pamut *	5/2,5**	60		157	42	0,89/0,71**
Pamut + előmosás	5	60		155	49	0,99
Pamut*	5/2,5**	40		147	42	0,55/0,52**
Pamut	5	30		75	42	0,15
Pamut - Gyors program 17'	2	30	1000	17	30	0,13
Műszál (szintetikus)	2,5	60	1000	104	35	0,61
Műszál (szintetikus)	2,5	40		96	33	0,34
Műszál (szintetikus) - könnyebb vasalás	2	40	700	95	33	0,34
Érzékeny	2	30		50	50	0,26
Gyapjú	1,5	30	600	44	42	0,18
Mix	2,5	40	1000	78	39	0,31
Részprogramok						
Kimosás	2,5		1000	30	24	0,03
Öblítés	5		1000	14	9	0,02
Vízszivattyúzás	5		-	3	-	0,001
Centrifugálás	5		1400	14	-	0,04




* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.
























Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

**Programok/további
funkciók táblázata**

Program	A centrifugálás fordulatszámának csökkentése 	Rövid program 	Magasabb vízszint 
Alaprogramok			
Pamut	•	•	•
Pamut - előmosással	•		•
Műszál (szintetikus)	•	•	•
Érzékeny	•	•	•
Gyapjú	•	•	•
Mix	•	•	•
Részprogramok			
Kimosás	•		
Öblítés	•		
Vízszivattyúzás			
Centrifugálás	•		

• lehetőség

Kezelési útmutató

<p>Normál mosás</p>  <p>Érzékeny mosás</p>	<p>95</p> <p>Max. mosási hőfok 95°C</p> <p>95</p>	<p>60</p> <p>Max. mosási hőfok 60°C</p> <p>60</p>	<p>40</p> <p>Max. mosási hőfok 40°C</p> <p>40</p>	<p>30</p> <p>Max. mosási hőfok 30°C</p> <p>30</p>	 <p>Kézi mosás</p>	 <p>Mosni tilos</p>
 <p>Fehérités</p>	 <p>Fehérités hideg vízben</p>			 <p>Fehériteni tilos</p>		
 <p>Vasalás</p>	 <p>Forró vasaló max. 200°C</p>	 <p>Forró vasaló max. 150°C</p>	 <p>Forró vasaló max. 110°C</p>	 <p>Vasalni tilos</p>		
 <p>Vegyztisztítás</p>	 <p>Vegyztisztítás valamennyi oldószerben</p>	 <p>Perklóretilén R11, R113, Petróleum</p>	 <p>Vegyztisztítás petróleumban, tiszta alkoholban és R 113-ban</p>	 <p>Vegyztisztítás tilos</p>		
 <p>Szárítás</p>	 <p>Vízszintesen, egyenes tartón</p>	 <p>Nedvesen függesztve</p>	 <p>Függesztve</p>	 <p>Magas hőmérséklet</p>  <p>Alacsony hőmérséklet</p>	 <p>Szárítógépben szárítani tilos</p>	

PS PG0A s



283923

hu (03-12)